



|     |  |    |
|-----|--|----|
| ۱   | <p>إِنْتَخِبَ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ : (ترجمه صحیح را انتخاب کن)</p> <p>۱) وَصَلْتُ إِلَى قَرْيَةٍ : الف) به روستایی رسیدم. ○ (ب) به روستا رسیدم. <sup>۳۸ م</sup></p> <p>۲) وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا <sup>۲۳ م</sup></p> <p>الف) هرگاه نادانان آنها را خطاب کردند با آرامی سخن گفتند. ○</p> <p>ب) هرگاه نادانان آنها را خطاب کنند به آرامی سخن می گویند. <input checked="" type="checkbox"/></p>   | ۶  |
| ۱/۵ | <p>إملاً فراغات الترجمة الفارسية: (جاهای خالی را در ترجمه پر کن).</p> <p>۱- السكوتُ ذَهَبَ وَ الْكَلَامُ فُضِيَ سَكُوتٌ ... <sup>طیلا... بیست</sup> و سخن گفتن <sup>بیتر...</sup> است.</p> <p>۲- إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصُرْكُمْ وَ يَثْبِتْ أقدامَكُمْ إِنْ خَدَّوْنَا رَا <sup>بیر...</sup> ، شما را یاری می کند و قدمهایتان را <sup>ایستوار...</sup> .</p> <p>۳- سَأَلَ النَّبِيَّ: أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ؟ قَالَ: زَرْعٌ زَرَعَهُ صَاحِبُهُ. إِنْ بِيَامِرِي <sup>پیامبر...</sup> ، كِدَامَ مَالٍ بَهْتَرُ اسْت؟ فَرَمُودٌ: ..... <sup>کشتی</sup> ، زَرْعِي ... كِه صَاحِبِش أَنْ رَا كَاشْتَه اسْت.</p> | ۷  |
| ۲   | <p>ترجم الأفعال التالية: (فعل های داخل پرانتر ها را ترجمه کن)</p> <p>۱- (سَيَكْتُبُ) جُمْلَةً <sup>خواهد نوشت</sup> .</p> <p>۲- (لَا تَقُلْ) مَا لَا تَعْلَمُ. <sup>نگو</sup></p> <p>۳- (اسْتَغْفِرُوا) لِذُنُوبِكُمْ. <sup>آمرزش بخواهد</sup></p> <p>۴- (مَا سَافَرْتُ) إِلَى طَهْرَانَ. <sup>مسافرت نکردم</sup></p>  | ۸  |
| ۱   | <p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ : (نوع فعل ها را در جملات زیر مشخص کن) (ماضي ، مضارع ، امر ، نهی و ...)</p> <p>(جاءَ) رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ فَقَالَ: (عَلَّمَنِي) خُلُقًا (يَجْمَعُ) لِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ. فَقَالَ (لَا تَكْذِبُ)</p> <p><sup>ماضي</sup> <sup>امر</sup> <sup>مضارع</sup> <sup>نهی</sup></p>  | ۱۰ |
| ۱   | <p>عَيِّنْ إِسْمَ الْمَكَانِ وَ إِسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ : (اسم مکان و اسم تفضیل را در این جمله مشخص کن)</p> <p>كَانَتْ مَكْتَبَتُهُ «جندی شاپور» فِي خَوْزِسْتَانَ أَكْبَرَ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.</p> <p><sup>اسم مکان</sup> <sup>اسم تفضیل</sup></p>   | ۱۱ |
| ۱/۵ | <p>عَيِّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَ الشَّرْطِ وَ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ : (فعل شرط و جواب شرط را مشخص کرده و جمله را ترجمه کن)</p> <p><sup>۲۷ م</sup></p> <p>(وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ) <sup>آنچه انجام دهید (هیچ از کارهای) ، خداوند آن را می داند</sup></p> <p><sup>در شرط فعل شرط</sup> <sup>جواب شرط</sup></p>  | ۱۲ |

|    |   |    |
|----|---|----|
| ١  | <p>أكتب العمليات الحسابية التالية بالأرقام : ( عمليات رياضي زير را با ارقام بنويس )</p> <p>مئة تقسيم على اثنين يساوي خمسين: <math>100 \div 2 = 50</math></p> <p>عشره زائد اربعة يساوي اربعة عشر: <math>10 + 4 = 14</math></p>   | ١٤ |
| .٥ | <p>الف ( عین الجملة الصحيحة و غیر الصحيحة حسب الحقيقة والواقع: <math>\times \sqrt</math> )<br/>( جمله ی درست و نادرست را بر اساس حقیقت و واقعیت مشخص کن )</p> <p>١ . السعي لمعرفة أسرار الآخرين أمرٌ جميلٌ. <math>\times</math> <b>غلوا</b></p> <p>٢ . السبوره لوح أمام الطلاب يكتب عليه. <math>\checkmark</math> <b>درست</b></p>   | ١٥ |
| ١  | <p>(ب) اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة: (متن زیر را بخوان سپس به سوالات جواب بده) (پاسخ<br/>حتما در مقابل سوال نوشته شود)</p> <p>١- حَجَلِ الطَّلَابِ وَ نَدِمُوا وَ اعْتَدُّوا مِنْ فَعْلِهِمْ، نَصَحَهُمْ</p> <p>٢- الأُسْتَاذُ وَ قَالَ: مَنْ يَكْذِبُ لَا يَنْجَحُ.</p> <p>٣- عَاهَدَ الطَّلَابُ أَسْتَاذَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يَكْذِبُوا ، وَ قَالُوا لَهُ نَادِمِينَ: تَعَلَّمْنَا دَرَسًا لَنْ نُنْسَاهُ أَبَدًا.</p> <p>ماذا فعل الطلاب بعد إفشاء سريهم؟ <b>خجل الطلاب وندموا و اعتدروا من فعلهم</b></p> <p>من قال «من يكذب لا ينجح»؟ <b>الأستاذ</b></p> <p>ما هو معاهدة الطلاب أستاذهم؟ <b>على أن لا يكذبوا</b></p> <p>هل الدرس صار باقياً في ذاكرة الطلاب؟ <b>نعم</b></p> | ١٦ |
| ٢٠ | <p>موفق باشيد</p> <p>جمع نمرات</p>  |    |
|    | <p>نام و نام خانوادگی مصحح:</p> <p>محل امضا</p> <p>نمره ورقه به عدد: .....</p> <p>نمره ورقه به حروف: .....</p>  |    |